

Albany

WOJSKOWY INSTYTUT
GEOGRAFICZNY

518



**ZESTAWIENIE ZNAKÓW
TOPOGRAFICZNYCH**

**MAP
AUSTRIACKICH, NIEMIECKICH
I ROSYJSKICH.**

DRUK I WYDANIE
WOJSKOWEGO INSTYTUTU GEOGRAFICZNEGO

— 1925 —

ZESTAWIENIE ZNAKÓW TOPOGRAFICZNYCH

**MAP:
AUSTRJACKICH,
NIEMIECKICH s. 23
i ROSYJSKICH.**

CBGiOŚ, ul. Twarda 51/55
tel. 0 22 69-78-773



Wa5149915

<http://rcin.org.pl>



518

ZNAKI TOPOGRAFICZNE MAP AUSTRIACKICH

Zabudowania i obiekty

N A Z W A				Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y		
				1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Kościół Meczet Bóżnica	} z dwulemą lub więcej wieżami					
Kościół Meczet Bóżnica	} bez lub z jedną wieżą					
Kaplica						
Klasztor	{ duży mały			Kls.	Kls.	} Kls.
				Kls.	Kls.	
Zamek	{ duży mały			Schl.	Schl.	} Schl.
				Schl.	Schl.	
Domy mieszkalne i gmachy publiczne	{ pojedyncze w grupach w szeregu					
Grupy domów	{ z gmachami publicznymi z kościołem i zamkiem					
Zabudowania gospodarcze						
Pomnik						

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	
	1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Dwór	H.H.	H.H.	H.H.
Folwark	M.H.	M.H. MH	M.H.
Fabryka, Huta lub pod. zakład	Fb. Fb.	Fb. Fb.	Fb.
Elektrownia (większe zakłady)	EL.A. EL.A.	EL.A. EL.A.	EL.A.
Wielki piec	H.O.	H.O.	H.O.
Kuźnica (hamernia)	H.W. Hm.	H.W. Hm.	H.W.
Kopalnia (Szyb)	Bgw.	Bgw.	Bgw.
Źródło naftowe	Naph.Br.	Naph.Br.	Naph.Br.
Zbiornik naftowy	Naph.Res.	Naph.Res.	Naph.Res.
Młyn sztuczny	K.M. K.M.	K.M. K.M.	K.M.
Wiatrak			
Młyn wodny			
Młyn na łożdach			
Tarłak	S.W. S.W.	S.W. S.W.	S.W.
Pila	Sg.	Sg.	Sg.
Mała ślepa	Stp.	Stp.	Stp.
Wapniarka	K.O. K.O. K.O.	K.O. K.O. K.O.	K.O. K.O.
Cegielnia parowa	Z.W. Z.O. Z.O. Z.O.	Z.W. Z.O. Z.O. Z.O.	Z.W. Z.O. Z.O.
Cegielnia	Zgl.	Zgl.	Zgl.

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y		
	1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000	
Silnik wiatrowy				
Hotel	Htl.	Htl.	Htl.	
Karczma	W.H.	W.H.	W.H.	
Leśniczówka	J.H.	J.H.	J.H.	
Gajówka	Hgh.	Hgh.		
Ruina $\left\{ \begin{array}{l} \text{duża} \\ \text{mała} \end{array} \right.$	Ruine.	R.	$\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\} \text{R.}$	
	R.	R.		
Cmentarz				
Stary grób (grobowiec)	A.G.	A.G.	A.G.	
Figura religijna				
Krzyż				
Drzewo z obrazem świętym				
Drogowskaz				
Tablica orjentacyjna				
Schronisko zajazdowe $\left\{ \begin{array}{l} \text{cały rok} \\ \text{tylko latem} \end{array} \right.$	Schutzh.	Schutzh.	Schutzh.	
	Schutzh.	Schutzh.	Schutzh.	
Gospodarstwo górskie $\left\{ \begin{array}{l} \text{pojedyncze} \\ \text{podobne} \\ \text{do osady} \end{array} \right.$				
Wieża obserwacyjna				
Telegraf, Telefon				
Tablica pamiątkowa				

Komunikacje.

N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y		
		1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Ulice { zdadne dla ruchu kołowego przedstawione na mapach szerokością minim. 0,8 mm. nie zdadne dla ruchu kołowego przedstawione na mapach szerokością minim. 0,5 mm.				
Kolej { dwu lub więcej torowa { nowy znak stary znak				
Kolej { jednotorowa { nowy znak stary znak				
Kolej { wązkotorowa { nowy znak stare znaki				
Kolej z podbudową pod drugi tor { nowy znak stary znak				
Kolej w budowie { nowy znak stare znaki				
Kolej przy szosie				
Kolejki, tramwaje i t. p.				
Kolej linowa				

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	
	1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Szosa I. kl.			
Szosa II. kl.			
Droga w budowie			
Droga utrzymana			
Droga szeroka nieutrzymana			
Droga nieutrzymana			
Droga gospodarcza			
Lepsza ścieżka			
Droga dla jazdy wierzchem			
Ścieżka			
Droga lub ścieżka, której ślad miejscami ginie.			
Droga nie używana			
Droga dla sań			
Ślady drogi zdolne do przejazdu			

Szczegóły przy komunikacjach

N A Z W A	Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y		
	1 : 25.000	1 : 75.000	1 : 200.000
Znak kilometrowy			
Szerokość jezdni dla dwóch i więcej wozów { przy znaku kilometr. w braku znaku kilometr.			
Zmiana szerokości jezdni { przy znaku kilometr. w braku znaku kilometr.			
Zwężenie drogi			
Mijanka			
Oznaczenie obiektów (mostów) o mniejszej wytrzymałości			
Serpentyna { dla 6-konnego taboru trudna do przebycia			
Skręt dla samochodów niebezpieczny			
Pochyłość dróg od 1:10			
Władukt			
Tunel			

N A Z W A	Z N A K			T O P O G R A F I C Z N Y		
	1 : 25,000			1 : 75,000		1 : 200,000
Galerja						
Mur oporowy i ściana						
Ścieżce wyścielone						
Komunikacje	na nasypach					
	w ukopach					
	z rowami					
Aleja i zmiana charakteru komunikacji						
Krzyżowania w poziomie (przejazdy)						
Przejazd górny i dolny						
Dworzec kolejowy						
Stacja kolejowa						
Przystanek kolejowy						
Dróżnik						
Stacja kolejki						

Kultury i inne pokrycia terenu

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	
	1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
<i>Rola</i>			
<i>Pastwisko</i>			
<i>Łąka</i>			
Drzewa pojedyncze w grupach w szeregach			
<i>Drzewa daleko widoczne</i>			
<i>Ogrody owocowe i warzywne</i>			
<i>Park z alejami spacerowymi</i>			
<i>Las</i>			

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	x
	1:25.000	1:75.000	1:200.000
Krzaki i zarośla			
Wysokie drzewa w krzakach lub zaroślach			
Las z dąchtami (zdątni i niezadniami do jazdy, oraz drzewa charakterystyczne)			
Winnica kultury niemieckiej na łąkach kultury włoskiej			
Plantacja chmielu			
Pole ryżowe			

Ogrodzenia

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	
	1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Mur			
Ogrodzenie kamienne			
Parkan			
Parkan lub żywopłot			
Oparkanie z gęsto sadzonych drzew			
Rowy i nasypy			
Nasyp kamienny			
Nasyp z ziemi lub fascynowany			
Sztuczny rów suchy			
Naturalny rów suchy i podobne formy terena			

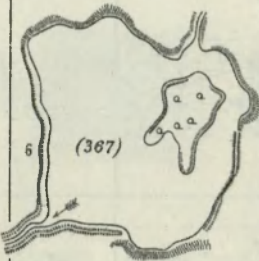
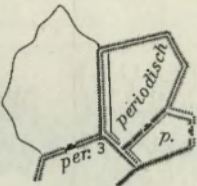
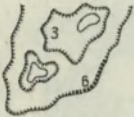
Woda do picia

N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y		
		1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Źródło	obfite	⌘ Qu.	⌘ Qu.	} ⌘ Q.
	mniej obfite	⌘ Q.	⌘ Q.	
Studnia bez źródła	bardzo obfita	⌘ Br.	⌘ Br.	} ⌘ B.
	mniej obfita	⌘ B.	⌘ B.	
Studnia z źródłem	bardzo obfita	⌘ Br.	⌘ Br.	} ⌘ B.
	mniej obfita	⌘ B.	⌘ B.	
Cysterna z wodą do picia	stała	# Zi.	# Zi.	} # Z.
	okresowa	# Z.	# Z.	
Wodociąg	podziemny	z kamienia z drzewa ~~~~~	~~~~~	} -o-o-o-o-o-o-
	podziemny	~~~~~	~~~~~	
Akwaдукт	z kamienia	} ~~~~~	~~~~~	
	z drzewa		~~~~~	

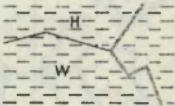
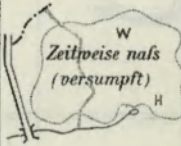
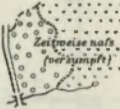
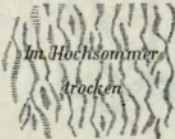
Wody płynące

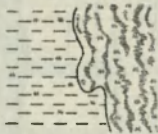
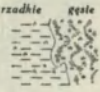
N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y		
		1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Rzeka	} nie do przecięcia wbród,			
Strumień				
Kanał, rów				
Strumień, kanał, rów (do przecięcia wbród)				
Strumień górski (Torrent)				
Glinęca w ziemi woda				

Wody stojące

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	
	1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Jezioro			
Sławy (stałe lub okresowe)			
Sadrawka, kaziuza			

Tereny podmokłe

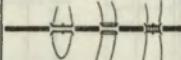
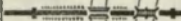
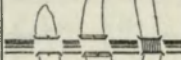
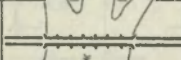
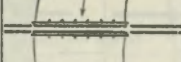
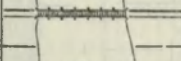
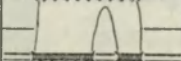
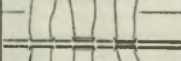
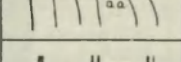
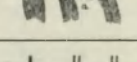
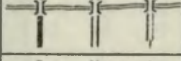
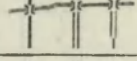
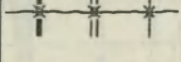
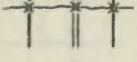
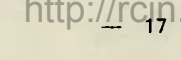
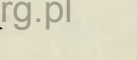
N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	
	1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Grunta stale podmokłe			
Grunta podmokłe okresami			
Bagno wysychające okresami			
Bagno z torfowiskiem			

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	
	1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
<i>Torfowisko (eksploatacja torfu)</i>			
<i>Zarośla trzcinowe</i>	<i>rzadkie gęste</i> 	<i>rzadkie gęste</i> 	
<i>Bardzo gęste siltowie o wyraznej granicy</i>			
<i>Stojąca woda porośnięta trziną</i>			

Szczegóły przy wodach

N A Z W A				Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y			
				1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000	
Wodospad							
Słupa z kamienia lub drzewa							
Mielizna							
Jaz { z kamienia z drzewa							
Pale wstrzymujące spływające przedmioty							
Tama { z kamienia z drzewa							
Przystań z kamienia lub drzewa							
Regularna żegluga parowa							
Przystań parostalków							
Splawność dla łodzi { w górę i w dół rzeki							
Splawność dla tratw							

Przejścia przez wody

N A Z W A		Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y		
		1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000	
Dwie mosty	Mosty kolejowe	z kamienia, z żelaza, z drewna z kamienia, z żelaza, z drewna,			
					
					
					
					
					
					
	Mosty drogowe	z kamienia z żelaza z drewna	z filarami kamiennymi		
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					

N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y		
		1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Przepusty	z kamienia			
	z drewna			
Kładki	dla koni			
	dla ludzi			
Przewóz dla kolei				
Most łotny				
Przewóz parostatkami				
Prom	dla wozów			
	dla koni			
	dla ludzi			
Bród	dla wozów			
	dla koni			
	dla ludzi			

Punkty wysokości

N A Z W A		Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	
		1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Punkty stałe	$\left\{ \begin{array}{l} \text{trygonometryczne} \\ \text{astronomiczne} \end{array} \right.$	$\Delta 475$ $\nabla 170$	$\Delta 475$ $\nabla 170$	$\Delta 475$ $\nabla 170$
	$\left. \begin{array}{l} \text{Kościół} \\ \text{Meczet} \\ \text{Bóżnica} \\ \text{Kaplica lub wiatrak} \\ \text{Wieża lub dom} \end{array} \right\} \text{jako punkty trygonometryczne}$	$\begin{array}{cc} \text{†} 301 & \text{†} 301 \\ \text{A} 560 & \text{B} 560 \\ \text{A} 301 & \text{B} 301 \\ \Delta \text{†} 82 & \Delta \text{†} 412 \\ \Delta \text{†} 56 & \text{B} 264 \end{array}$	$\begin{array}{cc} \text{†} 301 & \text{†} 301 \\ \text{A} 560 & \text{B} 560 \\ \text{A} 301 & \text{B} 301 \\ \Delta \text{†} 82 & \Delta \text{†} 412 \\ \Delta \text{†} 56 & \text{B} 264 \end{array}$	
$\left\{ \begin{array}{l} \text{sprawdzony} \\ \text{nie sprawdzony} \end{array} \right.$		$\diamond 2153$ $\diamond 2153$	$\diamond 2153$	$\diamond 2153$
Znaki graniczne				
Granica państwa		$\bullet \$		

Inne znaki

N A Z W A		Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y	
		1 : 25,000	1 : 75,000	1 : 200,000
Jaskinia	$\left\{ \begin{array}{l} \text{duża} \\ \text{mała} \end{array} \right.$	$\begin{array}{c} \text{Höhle} \\ \text{H.} \end{array}$	$\begin{array}{c} \text{H.} \\ \text{H.} \end{array}$	$\begin{array}{c} \text{H.} \\ \end{array}$
Jaskinia z wodą źródłą		$\left\{ \begin{array}{c} \text{Höhle} \\ \text{H.} \\ \text{H.} \end{array} \right.$	$\begin{array}{c} \text{H.} \\ \text{H.} \\ \text{H.} \end{array}$	$\begin{array}{c} \text{H.} \\ \end{array}$
Kamieniołom		Stb.	Stb.	Stb.
Glinianka		L.G.	L.G.	L.G.
Dół płaskowy (żwirowy)		S.G.	S.G.	S.G.
Sygnatury przy nazwach miejscowości				
Cysterna		#	#	#
Pocztą z ruchem osobowym		AO	AO	AO
Pocztą		✉	✉	✉
Telefon		☎	☎	☎
Kapelisko		☎	☎	☎
Uzdrowisko		U	U	U

U w a g a : Znaki morakie zostały pominięte w niniejszym wydawnictwie.
W podziale 1 : 200,000 wody oznacza się kolorem niebieskim,
łasy — zielonym, sztafy — brązowym.
Obiekty, o ile są zdala widoczne oznaczają się na mapach znakami
o połowę większym.

Objaśnienie liter przy znakach:

n.	oznacza niebieski kolor.
bl.n.	„ blade-niebieski
e.n.	„ ciemnoniebieski
z.	„ zielony
sz.	„ szary
s.	„ siwa
b.	„ brązowy
cz.	„ czerwony

OBJAŚNIENIE SKRÓTÓW

przy znakach topograficznych austriackich.

A. G.	<i>Altes Grab</i>	stary grób (grobowiec)
B.	<i>Bach</i>	strumień, (potok)
B. B.	<i>Brantweinbrennerei</i>	gorzelnia
Bgw.	<i>Bergwerk</i>	kopalnia
Bhf.	<i>Bahnhof</i>	dworzec kolejowy
Br. (B)	<i>Brunnen</i>	studnia
Brhs	<i>Brauhaus</i>	browar
D. St.	<i>Dampfschiff-Station</i>	przystań żeglugi parowej
Dkm.	<i>Denkmal</i>	pomnik
El. A.	<i>Elektrizitätsanlage</i>	elektrownia (więk. zakt.)
E. St.	<i>Eisenbahnstation</i>	stacja kolejowa
Exz. pl.	<i>Exerzierplatz</i>	plac ćwiczeń
Fb.	<i>Fabrik</i>	fabryka
F. St.	<i>Funkenstation</i>	stacja iskrowa
Ft.	<i>Fort</i>	fort
Fnzw. II.	<i>Finanzwachhaus</i>	komora celna
G.	<i>Gross</i>	wielki
Gr.	<i>Graben</i>	rów
H.	<i>Höhle</i>	jaskinia
Hgh.	<i>Hegerhaus</i>	gajówka
H. H.	<i>Herrenhaus</i>	dwór
Hm.	<i>Hammer</i>	młot parowy
H O	<i>Hochofen</i>	wielki piec
H. St.	<i>Haltestelle</i>	przystanek
Htl.	<i>Hotel</i>	hotel
H. W.	<i>Hammerwerk</i>	kuźnica (hamernia)
J H.	<i>Jägerhaus</i>	leśniczówka
Kan.	<i>Kanal</i>	kanal
Kn.	"	"
Kl.	<i>Klein</i>	mały
Kls.	<i>Kloster</i>	klasztor
K. O	<i>Kalkofen</i>	piec wapienny
Kol.	<i>Kolonie</i>	kolonja

Kord. P.	Kordonposten	posterunek graniczny
Ksr.	Kaserne	koszary
K. M.	Kunstmühle	sztuczny młyn
L. G.	Lehmgrube	glinianka
M.	Mühle	młyn
Mgz.	Magazin	magazyn
M. H.	Meierhof	folwark
Naph. Br.	Naphtabrunnen	źródło naftowe
Naph. Res.	Naphtareservoir	zbiornik nafty
P. Mgz.	Pulvermagazin	prochownia
Q., Qu.	Quelle	źródło
R.	Ruine	ruiny
Schiesst.	Schiessställe	strzelnica
Schl.	Schloss	zamek
Schutz.	Schutzhaus	schronisko
Sg.	Säge	tartak
S. g.	Sandgrube	piaskownia
Stb.	Steinbruch	kamieniołom
Stp.	Stampfe	stępa
S. W.	Sägewerk	tartak
T.	Teich	staw
T. O.	Teerofen	smolarnia
W. H.	Wirthshaus	karczma
Vrst.	Vorstadt	przedmieście
Z Zi.	Zisterne	cysterna
Zgl.	Ziegelei	cegielnia
Z. O.	Ziegelofen	"
Z. S.	Ziegelschlag	"

Skróty przy kulturach na planach 1:25.000.

H.	Hutweide	pastwisko
W.	Wiese	łąka
B.	Buschwald (Bosco)	las skarłowaciały*)
G.	Gebüsch	krzaki

*) w górach — kosodrzew.

ZNAKI TOPOGRAFICZNE MAP NIEMIECKICH

Zabudowania i obiekty

N A Z W A	Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y			
	1:25,000	1:100,000	1:100,000 terenów b. Król. Kongr. i dawn. ziem Litewskich	1:300,000
Kościół	z dwiema wieżami (daleko widoczny)			
	z jedną wieżą (daleko widoczny)			
Kaplica				
Meczet				
Bóżnica				
Zamek				
Grupa domów				
Domy z ogrodami				
Pomnik				
Dwór				
Folwark				
Fabryka				
Wysoki komiń (daleko widoczny)				
Kopalnia	czynny			
	nieczynny			
Wiatrak (daleko widoczny)				



N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y		
	1:25,000	1:100,000	1:100,000 terendw b. Król. Kongr. i dawn. ziem Litewskich	1:300,000
Młyn wodny				
Młyn na łożdach				
Słup wiatrowy				
Tartak				
Smolarnia				
Wapniarka				
Cegielnia				
Karczma				
Nadleśniczówka				
Leśniczówka				
Gajówka				
Ruina				
Cmentarz {	chrześcijański			
	niechrześcijański			
Grób oddzielny				

N	A	Z	W	A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y				
					1: 25,000	1: 100,000	1: 150,000 terenów b. Król. Kongr. i dawn. ziem Litewskich	1: 300,000		
					<i>Drogowskaz</i>	£				
					<i>Paseka</i>			as Bn. H.		
					<i>Figura religijna</i>	†	†	†		
					<i>Wieża wodna</i>	♂ W.T.	♂			
					<i>Wieża obserwatorium</i>	♂ T.W.	♂			
					<i>Pocztą z ruchem osobowym</i>			~		
					<i>Drzewo daleko widoczne</i>	♂ ♀	♂ ♀	♀		
					<i>Podkopany grunt</i>					
					<i>Pole bitwy</i>		✕ 1806		✕	
					<i>Port lotniczy</i>				✕	
					<i>Stacja iskrowa</i>	⚡ F. St.			†	
					<i>Kamieniołom</i>					
					<i>Dół</i>					
					<i>Tężnia (Salina)</i>	—	—			

Komunikacja

N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y			
		1 : 25,000 U	1 : 100,000	1 : 100,000 teraz i b. Kridl. Kongr. i daw. ziem Litewskich	1 : 300,000
Kolej normalna	wielotorowa				
	jednotorowa				
Kolej wąskotorowa					
Kolejka normalnotorowa					
Kolej jednotorowa z podbudową na drugi tor					
Kolejki, tramwaje					
Kolej linowa					
Szosa I kl.	5,5 m. szerokość dla samoch. cięż. o każdej porze roku				
	4 m. szerokość mniej dobra				
Trakt	zdatny dla samoch. osobowych o każdej porze roku				
Droga utrzymana					
Droga	pełna				
	leśna				
Droga dla jazdy wierzchem					
Ścieżka					
Droga zimowa					

Szczegóły przy komunikacjach

N A Z W A	Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y			
	1:25,000	1:100,000	1:100,000 terasa B. Król. Kongr. I dawn. ziem Litewskich	1:300,000
<i>Przejazd</i>				
<i>Przejazd nad koleją</i>				
<i>Dworzec</i>	 Bhf.	 Bhf.	 Bhf.	 Bhf.
<i>Stacja</i>	 Kibhf.	 Kibhf.		 Kibhf.
<i>Przystanek</i>	 Hp.	 Hp.	 Hst.	 Hp.
<i>Budnik (dróżnik)</i>	 B.N.			
<i>Młynka</i>				
<i>Tunel</i>				

Kultury i inne pokrycia terenu

<i>Łąka i pastwisko z zaroślem</i>				
<i>Ogród warzywny</i>				
<i>Zamek z parkiem</i>				
<i>Pustkowie, ugor, nieużytki</i>				

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y		
	1:25.000	1:100.000	1:100.000 terenów b. Król. Kongr. i dawn. ziem Litewskich	1:300.000
Las zagospodarowany	liściasty			
	iglasty			
	mieszany			
Las podmokły, bagnisty				
Las rzadki na łące				
Krzaki, zarośla				
Witnica				
Plantacja chmielu				
Drzewa regularnie sadzone Szkółka lub ogród				
Piasek, żwir z kamieniami				

Oznacza się kolorem zielonym

Ogrodzenia

N A Z W A	Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y			
	1:25,000	1:100,000	1:100,000 tereny b. Król. Kongr. i dawn. ziem Litewskich	1:200,000
Mur				
Ogrodzenie z kamieni polnych				
Parkan				
Parkan z drutu				
Żywopłot				
Wał				
Płot faszynowy				

Rowy i nasypy

Nasyp { z jezdnią bez jezdni				
Wał, wał pierścieniowy				
Stare szosice				
Kurhany, kopce				
Rów suchy				
Skala				
Urwiśko				

Wody płynące i stojące

N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y			
		1 : 25,000	1 : 100,000	1 : 100,000 terenów b. Król. Konge i dawn. ziem Litewskich	1 : 500,000
Źródło					
Studnia					
Zbiornik wody	otwarty				
	nakryty				
Wodociąg	nadziemny				
	podziemny				
Rzeki					
Kanał z śluzą					
Strumień					
Strumień podziemny					
Rowy mokre					
Jezioro	duże				
	małe				

kolorem niebieskim

kolorem niebieskim

Tereny podmokłe

N A Z W A	Z N A K	T O P O G R A F I C Z N Y		
	1:25,000	1:100,000	1:100,000 tereny b. Król. Kongr. i dawn. ziem Litewskich	1:300,000
Bagno, Błoto z torfowiskiem				
Bagno nie do przebycia				
Mokre podłoże				

Szczegóły przy wodach

Kierunek spadu rzeki				
Śluz				
Jaz				
Tamy				
Zakład kąpielowy				
Umocniony brzeg				
Splawność rzeki				

Przejścia przez wody

Większe mosty	- z drewna - z kamienia - z żelaza				
---------------	--	--	--	--	--

N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y			
		1:25.000	1:100.000	1:100.000 terendw b. Król. Kongr i dawn. ziem Litewskich	1:300.000
Duże mosty	z drzewa na filarach				
	na łodziach z przepustem				
	z żelaza z przepustem na filarach				
	z kamienia na filarach				
Małe mosty	kładka				
	z drzewa				
	z kamienia lub żelaza				
Przepust					
Prom	dla ludzi				 kolorem niebieskim
	dla wozów				
Przewóz dla kolei					
Bród					
Bród dla wozów					
Prom na kółnicy					

Znaki granic

N A Z W A	Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y			
	1 : 25.000	1 : 100.000	1 : 100.000 terenda b. Król. Kongr. i dawn. ziem Litewskich	1 : 300.000
Granica państwa				
Granica województwa				
Granica powiatu				
Granica gminy				

Punkty wysokości i inne znaki

Punkt wysokości, kota	.113s	.122	.124	.178
Punkt niwelacyjny	o 91			
Wodowskaz	o P			
Kamień kilometrówy	Δ 120			
Kamień milowy	Δ Mst.			
Znak graniczny	o 12			
Punkt trygonometryczny			Δ 115	

U w a g i: Istnieją kolorowe mapy niemieckie w pods. 1:300.000, na których wody oznacza się kolorem niebieskim, warzawica — ciemno brązowym, szrofy — bleda brązowym.
Na mapach w pods. 1:300.000 wody oznacza się kolorem niebieskim, lasy — zielonym, teren — brązowym, szrofy — czerwonym.

Table 1

Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable

Table 2

Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable

Table 3

Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable
Variable	Variable	Variable	Variable	Variable

OBJAŚNIENIE SKRÓTÓW

przy znakach topograficznych niemieckich.

Arb.	<i>Arbeiterhäuser</i>	domy robotnicze
A. V.	<i>Amtsverwaltung</i>	urząd gminny
B.	<i>Bach</i>	strumyk
B.	<i>Bahnwärter</i>	dróżnik kolejowy
Bew. M.	<i>Bewässerungsmühle</i>	młyn nawodniający
Bgr. Pl.	<i>Begräbnisplatz</i>	cmentarz
Bhf.	<i>Bahnhof</i>	dworzec kolejowy
Blst.	<i>Blokstation</i>	blok kolejowy
Bn. II.	<i>Bienenhaus</i>	pasieka
Br.	<i>Brunnen</i>	studnia
Brau.	<i>Brauerei</i>	browar
Brn.	<i>Brennerei</i>	gorzelnia
Ch. Hs.	<i>Chausseehaus</i>	budka dróżnika
Ch. W.	<i>Chausseewärter</i>	dróżnik szosowy
Dom.	<i>Domäne</i>	dobra samodzielne
Denkm.	<i>Denkmal</i>	pomnik
D. St.	<i>Dampfschiffstation</i>	przystań żeglugi par.
E. F.	<i>Eisenbahnfähre</i>	przewóz dla kolei
Entw. M.	<i>Entwässerungsmühle</i>	młyn odwodniający
Ez. A.	<i>Elektrizitätsanstalt</i>	elektrownia
Fxerz. Pl.	<i>Exerzierplatz</i>	plac ćwiczeń
F.	<i>Försterei</i>	leśnictwo (leśniczówka)
Fbr.	<i>Fabrik</i>	fabryka
F. St.	<i>Funkstation</i>	stacja iskrowa
F-I.	<i>Furt</i>	bród
F-I. f. R.	<i>Furt für Reiter</i>	bród dla jeźdźców
G. H.	<i>Glashütte</i>	huta szklana
Gr.	<i>Graben</i>	grób
Gr.	<i>Gross</i>	wielki
Gut.	<i>Gut</i>	dwór
H.	<i>Hütte</i>	szataś, chata
Hbf.	<i>Hauptbahnhof</i>	dworzec główny
H. O.	<i>Hochofen</i>	wielki piec

<i>H. P.</i>	<i>Haltepunkt</i>	przystanek
<i>Hs.</i>	<i>Haus</i>	dom
<i>Hll.</i>	<i>Hotel</i>	hotel
<i>Kan.</i>	<i>Kanal</i>	kanal
<i>Kas.</i>	<i>Kaserne</i>	koszary
<i>K. F.</i>	<i>Kahnfähre</i>	przewóz dla ludzi
<i>Kgr.</i>	<i>Kiesgrube</i>	dół żwirowy
<i>Klhf.</i>	<i>Kirchhof</i>	cmentarz
<i>Kl.</i>	<i>Klein</i>	mały
<i>Klbhf.</i>	<i>Kleinbahnhof</i>	stacja kolejki
<i>Kls.</i>	<i>Kloster</i>	klasztor
<i>K. O.</i>	<i>Kalkofen</i>	wapniarka
<i>Kol.</i>	<i>Kolonie</i>	kolonja
<i>Kord.</i>	<i>Kordon</i>	posterunek graniczny
<i>Kp.</i>	<i>Kapelle</i>	kaplica
<i>Kr.</i>	<i>Krug</i>	karczma
<i>Lgr</i>	<i>Lehmgrube</i>	glinianka
<i>Lst.</i>	<i>Ladestelle</i>	stacja ładunkowa
<i>M</i>	<i>Mühle</i>	młyn
<i>Mag.</i>	<i>Magazin</i>	magazyn
<i>Mest.</i>	<i>Meilenstein</i>	kamień milowy
<i>Mun. Dep.</i>	<i>Munitions depôt</i>	magazyn amunicji
<i>Mus.</i>	<i>Museum</i>	muzeum
<i>Öl. M.</i>	<i>Ölmühle</i>	olejarnia
<i>O. F.</i>	<i>Oberförsterei</i>	nadleśnictwo
<i>P.</i>	<i>Pegel</i>	wodowskaz
<i>Pav.</i>	<i>Pavillon</i>	pawilon
<i>Pvhs.</i>	<i>Pulverhaus</i>	prochownia
<i>Qu.</i>	<i>Quelle</i>	źródło
<i>R.</i>	<i>Ruine</i>	ruiny
<i>S.</i>	<i>See</i>	jezioro
<i>S.</i>	<i>Schornstein</i>	komin
<i>Sch.</i>	<i>Scheune</i>	stodoła
<i>Sdbhf.</i>	<i>Südbahnhof</i>	dworzec południowy
<i>Schiesst.</i>	<i>Schiessställe</i>	strzelnica
<i>Schl.</i>	<i>Schloss</i>	zamek

<i>Schlse.</i>	<i>Schleuse</i>	śluza
<i>Schp.</i>	<i>Schuppen</i>	szopa
<i>Scht.</i>	<i>Schacht</i>	szyb
<i>Sgr.</i>	<i>Sandgrube</i>	dół piaskowy
<i>S. M.</i>	<i>Sagemühle</i>	tartak
<i>Stb.</i>	<i>Steinbruch</i>	kmamienioło
<i>Stbhf.</i>	<i>Staatsbahnhof</i>	dworzec kolei państw.
<i>Sw.</i>	<i>Sägewerk</i>	tartak
<i>T.</i>	<i>Teich</i>	staw
<i>T.</i>	<i>Turm</i>	wieża
<i>T. O.</i>	<i>Teerofen</i>	smolarnia
<i>W. F.</i>	<i>Wagenfahre</i>	przewóz dla wozów
<i>Whs.</i>	<i>Wirtshaus</i>	karczma
<i>Wltg.</i>	<i>Wasserleitung</i>	wodociąg
<i>Wl.</i>	<i>Wasserturm</i>	wieża ciśnień
<i>W. W.</i>	<i>Waldwärter</i>	gajówka
<i>Vst.</i>	<i>Vorstadt</i>	przedmieście
<i>Vw.</i>	<i>Vorwerk</i>	folwark
<i>Zgl.</i>	<i>Ziegelei</i>	ceglownia
<i>Zk. fbr.</i>	<i>Zuckerfabrik</i>	cukrownia
<i>Zollhs.</i>	<i>Zollhaus</i>	komora celna

ZNAKI TOPOGRAFICZNE MAP ROSYJSKICH

Zabudowania i obiekty

N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y				
		1 : 21.000	1 : 42.000	1 : 84.000	1 : 126.000	1 : 420.000
Kościoły i cerkwie murowane		   	   			
Kościoły i cerkwie drewniane		   	   			
Bóżnice i meczety		   	  		 	
Kaplice		  <i>Łac.</i>	 			
Klasztory		  <i>Mon.</i>		 <i>Mon.</i>	 <i>Mon.</i>	
Cmentarz	chrześcijański	 <i>Прос. Кам.</i>	 <i>Кам. (Прос.)</i>	 <i>Кам. (Прос.)</i>	 <i>К.с.</i>	
	niechrześcijański	 <i>Ер. Маз.</i>	 <i>Ер. Маз.</i>	 <i>К.с.</i>	 <i>К.с.</i>	
Figura religijna		 	 			
Krzyż						
Zamek		 <i>Зам.</i>	 <i>Зам.</i>			
Ruina		 <i>Разг.</i>	 <i>Разг.</i>	 <i>Разг.</i>	 <i>Разг.</i>	
Pomnik		 <i>Пам.</i>				
Dwór		 <i>Г. дв.</i>	 <i>Г. дв.</i>	 <i>Г. дв.</i>	 <i>Дом. дв.</i>	 <i>с. Дом. дв.</i>
Folwark		 <i>Ф. дв.</i>	 <i>Ф. дв.</i>	 <i>Ф. дв.</i>	 <i>Ф. дв.</i>	 <i>Ф. дв.</i>
Fabryka	 <i>Фаб. Сил. Бум.</i>		 <i>Мыл.</i>	 <i>Сил.</i>	 <i>Сил. Бум.</i>	
	 <i>Вин. Курн.</i>	 <i>Курн.</i>	 <i>Кочев. Сил.</i>	 <i>Сил.</i>	 <i>Сил. Курн.</i>	
Karczma		 <i>Корч.</i>	 <i>Корч.</i>			
Kopalnia, szymb						

N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y				
		1 : 21.000	1 : 42.000	1 : 84.000	1 : 126.000	1 : 420.000
Pasteka		Past.	Past.	Past.	Past.	
Zagroda		Zp. db.	Zp. db.	Zp. db.	Z.	
Szopa, Obora		Szop.	Szop.	Szop. Ch. db.	Ch. db.	
Drogowskaz						
Wiatrak						
Młyn wodny		Młk.		Młk.		
Młyn na łożu		Młk.				
Cegielnia		Cegl.	Cegl.	Cegl.	Cegl.	
Turlak		Turl.	Turl.	Turl.		
Stacja	Poczt. Telegraf	Pocz. Telegr.	Pocz. Telegr.	Pocz. Telegr.	Pocz.	Pocz.
Przewód	Telegraf Telefon	Telegr. Telef.	Telegr. Telef.	Telegr. Telef.	Telegr.	
Radiostacja						
Leśniczówka, nadleśny		Lsncz.	Lsncz.	Lsncz.		
Gajówka		Lsncz.	Lsncz.	Lsncz.		
Drzewa daleko widoczne						

Komunikacje

N A Z W A		Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y				
		1 : 21,000	1 : 42,000	1 : 84,000	1 : 126,000	1 : 420,000
Kolej	wielotorowa					
	jednotorowa					
	wązkotorowa					
	jednotorowa z podbudową na drugi tor					
	w budowie					
Tramwaj z telefonem						
Szosa I. kl. państwowa z alejami						
Szosa II. kl.						
Trakt pocztowy	utrzymany					
	nieutrzymany					
Drogi między osiedlami	{ z rowami bez rowów w dobrym stanie złym stanie					
Droga gospodarcza						
Ścieżka						
Grobła i droga faszynowana						
Droga zimowa						
Duchty						

Szczegóły przy komunikacjach

N A Z W A	Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y				
	1 : 21,000	1 : 42,000	1 : 84,000	1 : 126,000	1 : 420,000
<i>Stęp wiorstowy i most</i>					
<i>Tunel</i>					
<i>Most żelazny i przepust</i>					
<i>Wcięcie i nasyp</i>					
<i>Dworzec, stacja i mijanka</i>					
<i>Przystanek i dróżnik</i>					

Kultury i inne pokrycia terenu

<i>Pole, pastwisko i łąka</i>					
<i>Płasek i żwir</i>					
<i>Winnica i plantacja chmielu</i>					
<i>Ogród warzywny i sad</i>					
<i>Park</i>					

N A Z W A	Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y				
	1 : 21,000	1 : 42,000	1 : 84,000	1 : 126,000	1 : 420,000
Krzaki i zarośla					Obszar oznacza się kolorem zielonym
Las z drzewami i drzewa charakt.					
Wyłęby leśne					
Las spalony i rzadki					

Ogrodzenia

Mur					
Parkan					
Płot z drutu lub z żerdzi					
Żywopłot					

Rowy i nasypy

Tama nasyp					
Wawóz i urwisko					
Jamy, kopce i kurhany					

Wody stojące i płynące

Źródło i studnia	Pod. 0 No. 1.	0 10m.	0 11.	0 12.	0 13.
Rów wąski mokry					
Rów nie do przebycia					

Tereny podmokłe

N	A	Z	W	A	ZNAK TOPOGRAFICZNY				
					1 : 21,000	1 : 42,000	1 : 84,000	1 : 126,000	1 : 420,000
Lasy i łąki podmokłe									
Moczary czyste i porośnięte sibiowem									
Bagno z torfowiskiem									
Stone pola i błota									

Oznacza się kolorem niebieskim

Szczegóły przy wodach

Kierunek spadu rzeki					
Śluz	murwana drewniana				
Wodospad					
Prom					
Bród dla koni					
Bród dla pieszych					
Most	z drewna				
	na tratwach				
	na łodziach				
	z żelaza				
Wir					

Znaki graniczne

N A Z W A	Z N A K T O P O G R A F I C Z N Y				
	1 : 21,000	1 : 42,000	1 : 84,000	1 : 126,000	1 : 420,000
Granica państwa					
Granica kraju					
Granica powiatu					

Punkty wysokości

Punkty stałe w sążniach	astronomiczny	* 60.7	*	*	
	trygonometryczny	△ 50.1	△ 160.5	△ 11.7	△ 83.4
	niwelacyjny	□ 40.1	□	□ 102.4	
	topograficzny	○ 27.2	○ 156.0	○ 75.6	○ 93.9
Poziomice	2 sąż.				
	1 sąż.				
	1/2 sąż.				
					szczyty kolorem brązowym

Inne znaki

Przysłanek żegluga rzecznej					
Fort					
Posterunek					
Komora celna					

U w a g a : Na mapach w pods. 1 : 84,000 warstwie oznacza się kolorem brązowym. W pods. 1 : 420,000 lasy oznacza się kolorem zielonym, wulkany wody — niebieskim. teren — brązowym.

OBJAŚNIENIE SKRÓTÓW

przy znakach topograficznych rosyjskich.

<i>Астр. п.</i>	<i>астрономический пункт</i>	.	.	.	punkt astronomiczny
<i>Б. Буд.</i>	<i>будка</i>	.	.	.	dom dróżnika (strażnica drogowego)
<i>Б.</i>	<i>башни</i>	.	.	.	basztany (kultury melonów, dyni i arbuzy)
<i>Бар.</i>	<i>барак</i>	.	.	.	barak
<i>Бат.</i>	<i>батарей</i>	.	.	.	baterja, reduta, szaniec
<i>Бол.</i>	<i>болото</i>	.	.	.	łoto, bagno
<i>Бол.</i>	<i>большой, ая, ое</i>	.	.	.	wielki, a, ie (przed nazwą miejscowości)
<i>Болн.</i>	<i>больница</i>	.	.	.	szpital
<i>Бр.</i>	<i>брод</i>	.	.	.	bród
<i>Бр. п.</i>	<i>брод пѣших</i>	.	.	.	bród dla pieszych
<i>Бр. к.</i>	<i>брод конных</i>	.	.	.	bród dla jezdnych
<i>В.</i>	<i>вале (овраги,</i>	.	.	.	wąwozy
<i>Вол. п.</i>	<i>волостное правленіе</i>	.	.	.	urząd gminny
<i>В. Пр.</i>		.	.	.	
<i>Вел.</i>	<i>великий, ая, ое</i>	.	.	.	wielki, a, ie (przed nazwą miejscowości)
<i>Водн. баш.</i>	<i>водоподъемная башня</i>	.	.	.	wieża ciśnien
<i>Водок.</i>	<i>водокачка</i>	.	.	.	pompa
<i>Водоп.</i>	<i>водопровод</i>	.	.	.	wodociąg
<i>Г.</i>	<i>гора, город</i>	.	.	.	góza, miasto
<i>Гм. у.</i>	<i>гминное управленіе</i>	.	.	.	urząd gminny
<i>Гм. упр.</i>		.	.	.	
<i>Госп.</i>	<i>госпиталь</i>	.	.	.	szpital, barak dla chor.

Г д.	}	господскіи двор	dwór obywatelski, pałac
Госп. д.			
Г. дв.	}	двор	zagroda
Дв.			
Дом. Лѣсн.		дом лѣсничаго	leśniczówka
З.	}	завод	fabryka, wytwórnia
Зав.			
„ Вин.		винокурный завод	gorzelnia
„ Вос.		восковым завод	fabryka wosku
„ Гон.		гончарный завод	garncarnia
„ Дегт.		дегтяной завод	dziegciarnia
„ Изв.		известковый завод	wapniarka
„ Кирп.		кирпичный завод	cegielnia
„ Кож.		кожесенный завод	garbarnia
„ Колесн.		колесный завод	zakład kołodziejski
„ Колок.		колокольный завод	ludwisarnia
„ Кон.		коннозаводство	stadnina
„ Лит.		литейный завод	odlewnia
„ Лѣсп.		лѣсопильный завод	tartak
„ Маслб.		маслобоинный завод	olejarnia
„ Мук.		мукомольный завод	młyn
„ Мыл.		мыловаренный завод	fabryka mydła
„ Пив.		пивоваренный завод	browar
„ Пор.		пороховый завод	fabryka prochu
„ Руж.		ружейный завод	fabryka broni
„ Сах.		сахарный завод	cukrownia
„ Селитр.		селитренный завод	fabryka saletry
„ Скип.		скипидирный завод	terpentyniarnia
„ Смол.		смоляной завод	smolarnia
„ Солев.		солеваренный завод	salina, tężnia
„ Спир.		спиртовый завод	gorzelnia

Зав. Стекл.	стеклянный завод	.	.	huta szklana
„ Укс.	уксусный завод	.	.	fabryka octu
„ Фарф.	фарфоровый завод	.	.	fabryka porcelany
„ Чуг.	чугунный завод	.	.	huta żelazna
„ Экипаж.	экипажный завод	.	.	fabryka pojazdów
Изв. п.	известковая печь	.	.	piec wapienny
Ист.	источник	.	.	źródło
Каз. }	казармы	.	.	koszary
Казар. }				
Каз. дор.	казармы дорожной команды	.	.	koszary dozoru drogow.
Каз. дор. ком.				
Камл. }	каменоломня	.	.	kamieniołom
Каменол. }				
Кан.	канал	.	.	kanal
Кар.	карантин	.	.	kwarantanna
Кл.	кладбище	.	.	cmentarz
„ Евр.	кладбище еврейское	.	.	cmentarz żydowski
„ Кат.	кладбище католическое	.	.	cmentarz katolicki
„ Лют.	кладбище лютеранское	.	.	cmentarz ewangelicki
„ Маг.	кладбище магометанское	.	.	cment. mahometański
„ Из.	кладбище языческое	.	.	cmentarz pogański
Кол. }	колодезь	.	.	studnia
К. }				
Колон.	колонія	.	.	kolonja
Корд.	кордон	.	.	posterunek graniczny
Корч.	корчма	.	.	karczma, gospoda
Кр. дв.	крестьянский двор	.	.	zagroda
Куз.	кузница	.	.	kuźnia
Кур.	курган	.	.	mogiła (kurhan)
Лиг.	лагерь	.	.	obóz

Лѣс.	{	лѣсник	.	.	.	.	gajowy
Лѣсн.							
Лѣснич.		лѣсничій	.	.	.	.	leśniczy (leśniczówka)
М.		могила	.	.	.	.	mogiła
М.		мѣстечко	-	.	.	.	miasteczko
Мал.	{	малый	.	.	.	.	mały (przy nazw. miej.)
М.							
Мон.		монастырь	.	.	.	.	klasztor
Мз.		мыза	.	.	.	.	dwór obywatels., pałac
М.		мыс	.	.	.	.	przylądek
Надлѣсн.		надлѣсничій	.	.	.	.	nadleśny, nadleśnictwo
Неф.		нефтяной источник	.	.	.	.	źródło nafty
Н.	{	новый	.	.	.	.	nowy
Нов.							
Об. П.	{	Объѣздный конный пост	.	.	.	.	konny posterunek gran.
Объзн. П.							
Ос., О.		остров	.	.	.	.	wyspa
Оз.		озеро	.	.	.	.	jezioro
Ож.		околица	.	.	.	.	osada szlachecka
П.	{	пасѣка	.	.	.	.	pasieka
Пас.							
Пам.		памятник	.	.	.	.	pomnik
Паст.		пасторат	.	.	.	.	probostwo ewangelick.
Пещ.		пещера	.	.	.	.	jaskinia, pieczara
Плат.	{	платформа	.	.	.	.	rampa towarowa
Пл.							
Плеб.		плебанія	.	.	.	.	plebańja
Плс.	{	полустаниця	.	.	.	.	przystanek
Полуст.							
П.	{	поселок	.	.	.	.	osiedle
Пос.							

Пог.	погост	.	.	.	cerkiew przy cmentarzu
Пост. дв.	постоялый двор	.	.	.	zajazd
Подлѣск.	подлѣскый	.	.	.	podleśniczy
Пос.	посад	.	.	.	osada
Пор.	пороховой погреб, склад	.	.	.	magazyn prochu, pro- chownia
Почт. ст.	почтовая станція	.	.	.	stacja pocztowa
Предм.	предмѣстье	.	.	.	przedmieście
Пр.	пролив	.	.	.	cieśnina
Прм.	пором	.	.	.	prom
Прист.	пристань	.	.	.	przystań żeglugi
Пров. маг.	провѣянскій магазин	.	.	.	magazyn prowjantowy
Рад. тел.	радіо-телеграф	.	.	.	stacja iskrowa
Ред.	редут	.	.	.	reduta
Разв.	развалины	.	.	.	ruiny
Раз.	разѣзд	.	.	.	, mijanka
Рзд.					
Род.	родник	.	.	.	źródło
Руд.	рудник	.	.	.	kopalnia rudy
Р.	ручей	.	.	.	strumień
Руч.					
Сар.	сарай	.	.	.	szopa
С.	село	.	.	.	wieś kościelna
Сигн.	сигнал	.	.	.	znak trygonometryczny
Скотб.	скотобойня	.	.	.	rzeźnia
Ск. дв.	скотный двор	.	.	.	obora (używ. w stepach)
Сл.	слобода	.	.	.	słoboda, osiedle przy mieście
Стан.	станица	.	.	.	wieś kozacka
Ст.	станція	.	.	.	dworzec kolej. I, II klas.
Ст. I, II кл.					

Там.	таможня	komora celna
Тов. ст.	товарная станція	stacja ładunkowa
Тр. п.	тригонометр. пункт	znak trygonometryczny
Ус.	усадыба	zagroda
Унт. форст.	унтер форстмейстер	podleśny
Ур.	урочище	uroczysko
Уъздн. у.	уъздное управление	urząd powiatowy
Фабр.	фабрика	fabryka
„ бъл.	фабр. бълильная	blichownia (zakład bie- lenia płótna)
„ бум.	„ бумажная	papiernia
„ зерк.	„ зеркальная	fabryka zwierciadeł
„ жел.	„ желѣзныхъ издѣлій	fab. wyrobów żelazn.
„ крас.	„ красильная	farbiarnia
„ каф.	„ кафелей, изразцов	fab. kafli
„ кис.	„ кисейная	fab. muslinu
„ митк.	„ миткалю	fab. barchanu
„ пол.	„ полотна	fab. płótna
„ ситц.	„ ситцу	fab. perkalu
„ сук.	„ сукна	fab. sukna
„ фаянс.	„ фаянса	fab. fajansowych wyrob.
„ шелк.	„ шелковыхъ издѣлій	fab. wyrob. jedwabnych
„ шп.	„ шпалер	fab. tapet
Ф. } Фер. }	ферма	ferma, mleczarnia
Ф. } Фл. } Фол. }	фольварок	folwark
Фон.	фонтан	fontanna, studnia na wschodzie

Форст.	форстмейстер	.	.	.	leśniczy
X.	хутор	.	.	.	futor
Хут. }		.	.	.	futory
Х-ра	хутора	.	.	.	grzbiet góry
Хреб. }	хребет	.	.	.	cytadela
Хр. }		.	.	.	kaplica
Цит.	цитадель	.	.	.	szyb
Час.	часовня	.	.	.	szwedzkie szczyty
Шах.	шахта	.	.	.	szkoła
Шведск. укр.	шведское укрѣпленіе	.	.	.	elektrownia
Шк.	школа, училище	.	.	.	
Элек.	электрический завод	.	.	.	



5
WOJSKOWY INSTYTUT GE
WARSZAWA, WILC

518

SPRZEDAŻ WYDAWNICTW

jak MAPA POLSKI w różnych podziałkach.

Mapa Środkowej Europy fizyczna i polityczna w podziałce 1:2.000.000.

Mapa Wysokich Tatr — w 5 kolorach w podz. 1:75.000.

Mapa samochodowa — w podz. 1:300.000 ark. Warszawa.

Mapa okolic Warszawy — w 5 kolor. w podz. 1:100.000.

Plan Warszawy — w podz. 1:20.000 w 6 i 10 kolorach z komisarjatami, skorowidzem nazw ulic i ważniejszych gmachów (format broszurowy i ścienny).

odbywa się w firmach:

„GŁÓWNA KSIĘGARNIA WOJSKOWA”

Warszawa, ul. Nowy-Świat 64.

„GEBETHNER I WOLFF”

w Warszawie i jej filjach na
prowincji.

„KSIĄŻNICA POLSKA”

T-wa Nauczycieli Szkół Śred-
nich i Wyższych.

ORAZ HURTOWNIE

w SKŁADZIE MAP Wojsk Instytutu Geograf.

Warszawa-Praga, Jagiellońska 52. (Okręg. Zakł. Gospod., budynek 18.)